

Афина никогда раньше не видела Договора, поэтому не знала, что думать о парне, пока он не появился.

Когда он это сделал, он въехал в переулок на машине, которая выглядела так, как будто она была относительно новой. Хотя не новой в том смысле, что она была крутой. Это был белый четырехдверный седан, который мог принадлежать любой марке. Это была самая скучная машина, которую Афина когда-либо видела.

Машина резко остановилась перед ними, затем передняя дверь открылась, и из нее вышел мужчина.

Договор, как и его машина, выглядел чертовски скучно.

На нем были джинсы и свитер-жилет, все в приглушенных тонах. Его волосы были подстрижены в скучном стиле, и он даже немного сутулился. Он был похож на живой образ скучного человека. Если бы не бинты, прикрывающие его, и карнавальная маска, надетая на нос, Афина могла бы махнуть на него рукой.

— Он не выглядит таким уж крутым, — сказала Афина.

Мужчина остановился перед своей машиной в свете фар, его руки были глубоко засунуты в карманы.

— Босс, Тедди, — сказал он. — Или мне следует называть тебя Малой Медведицей?

— Это мое имя, когда я фальшивая героиня, — сказала Тедди.

Старшая сестра Эмили положила руку на плечо Тедди.

Афина вспомнила, что сказала старшая сестра Эмили. Договор был информационным брокером, он собирал всю информацию, какую только мог, поэтому им нужно быть очень аккуратными во всем. Хорошо, что действовать тонко была специальностью Афины.

— И... кто это? — спросил он, глядя на Афину.

— Просто подруга Босса, — сказала Афина. Она скрестила руки на груди, кожаная куртка закрипела от движения. — Можешь звать меня Афиной.

— Афина? Как древняя богиня Рек? — он вынул руку из кармана и потер подбородок. — Богиня ремесел, изобретений, войны, гончарного дела, сов, часто ассоциируемая с мудростью. Интересно, какой из этих аспектов ты должна представлять?

— Если ты заплатишь мне, я могу тебе сказать, — сказала Афина.

Договор фыркнул.

— Могу, но не буду, — сказал он, прежде чем повернуться к старшей сестре Эмили. — Я не ожидал, что вас будет трое. Предполагается, что эта самая маленькая богиня пойдет с нами?

— Именно так, — сказала Эмили. — Это... рада встрече?

— Тебе не нужно лгать на мой счет, — сказал он. — Если все готовы, запрыгивайте. Мы можем обсудить тактику по дороге в отель. — Договор повернулся и пошел обратно к водительскому месту. — Чего ждём?

Эмили подтолкнула Тедди к задней части машины, так что Афина начала ходить вокруг, проходя сзади и обращая внимание на номерные знаки машины, прежде чем пройти мимо столба вонючего дыма из выхлопной трубы. Она запрыгнула на сиденье позади Договора и пристегнула ремень.

Ей пришлось переместить его за спину, потому что он находился прямо перед её лицом.

— Ты упомянул отель? — спросила старшая сестра, пристегиваясь.

— Было дело, — сказал Договор. — Боюсь, ничего особенного. Для нас, то есть для всех участвующих, есть бронированный для нас конференц-зал в гостинице «Олидей».

— Разве там не будет публики? — спросила старшая сестра.

— В этом идея, да. Мы исходим из того, что ни одна из сторон не хочет вовлекать общественность. Это заставит вести себя сдержанно. В то же время, то, что это происходит в таком общественном месте, требует некоторой вежливости с обеих сторон.

— Кажется, я поняла, — сказала старшая сестра Эмили. — Хотя мне не очень нравится идея, что меня увидят со злодеем.

— Ах, да, твой образ героя. Я бы не стал сильно волноваться. Я не очень известная личность в обществе, но в нашем мире люди по обе стороны фигуративного забора меня знают и пользуются моими услугами.

— Нашем мире?

— Мире героев и злодеев, — сказал Договор. — Настоящем, а не в выбеленной и вычищенной

версии, которую корпорации и правительство хотят, чтобы люди видели. Наверное, назвать это миром — это слишком.

— Наверное? — уточнила Эмили.

— Это скорее сообщество, отделенное от остального мира. И каждый год в один и тот же день сообщество растет. Договор наклонился вперед, чтобы посмотреть, не едут ли какие-нибудь машины по дороге, к которой примыкал переулок. Когда в движущихся машинах возникла брешь, он выехал и влился в поток.

— Оно действительно отделено от остального мира? — спросила Афина. — Нам все еще нужно есть, и некоторые из нас ходят в школу и все такое.

Договор кивнул.

— Это правда. Но многие наделенные силой личности, в число которых я не вхожу, думают, что они... я полагаю, превосходство было бы правильным словом. Больше, чем обычные люди. Более талантливые, или одаренные, или достойные.

— В этом есть смысл, — сказала Тедди.

Афина моргнула.

— Разве ты не коммунистка? — спросила она.

— Это не значит, что я дура, — сказала Тедди. — Если бы все мои товарищи могли превратиться в крутых медведей, то это не было бы проблемой, но это могу сделать только я. Так что я немного особенная. Но это не значит, что я заслуживаю большего.

Афина закатила глаза.

— Хорошо, неважно. Я думаю, есть смысл в том, что люди со способностями думают, что они лучше.

— Это, действительно, не совсем нелогичная точка зрения, — сказал Договор.

Они свернули с дороги на большую парковку рядом с высоким, но приземистым зданием с большим входом, закрытым навесом, где стоял молодой человек в слишком тесном костюме. Договор загнал машину в дальний угол стоянки, где её было бы трудно заметить, а затем он заглушил двигатель.

Все вышли.

День становился немного прохладным, и Афине немного хотелось надеть варежки, чтобы прикрыть руки, но это не выглядело бы круто. Вместо этого она засунула руки в карманы куртки и пошевелила ими, чтобы разогнать кровь, пока она следовала за остальными в отель.

Парень впереди — швейцар? — подпрыгнул, увидев их приближение, и поспешил открыть им дверь.

— Добро пожаловать в гостиницу «Олидей». — пискнул он, когда они прошли мимо.

— Сюда, — сказал Договор, пересекая вестибюль, даже не оглянувшись. Не то чтобы было на что посмотреть. В вестибюле было несколько искусственных растений и большой стол, за которым сидел человек с улыбкой на губах, но не в глазах.

Все немногие клиенты сидели на скамейках рядом плакатом «бесплатный Wi-Fi!». Никто из них даже не заметил, как четверо прошли мимо.

Конференц-зал, в котором они собирались встретиться с плохим парнем, находился на втором этаже. Договор поднялся по лестнице, несмотря на вполне пригодный для использования лифт.

Они прошли по коридору, затем проскользнули в комнату, где Договор повернулся к ним лицом.

— Пожалуйста, закройте дверь, — сказал он.

Афина, вошедшая последней, сначала огляделась. Это был конференц-зал с большим столом посередине и стопкой стульев у стены.

— Хорошо, — сказала она, прежде чем закрыть дверь.

— Нет, это не та комната, в которой мы будем встречаться с Цементом, — сказал Договор. — Она будет дальше. Но я решил, что сначала мы обсудим несколько вещей.

Старшая сестра Эмили кивнула.

— Я надеялась, что так и будет, — сказала она.

— Замечательно. Во-первых, давайте рассмотрим условия нашего контракта, — сказал Договор.

— Нашего чего? — спросила Тедди.

Договор улыбнулся.

— Нашего контракта. Я бы не позволил вам прийти сюда, не изложив предварительно условия.

— Похоже на какую-то капиталистическую чепуху, чтобы поставить тебя на первое место, — сказала Тедди. — Понадобится ли какой-нибудь элитарный юрист, чтобы прочитать его?

— Эм... — сказал Договор.

Афина подошла и поймала его взгляд.

— Каковы ваши условия? — спросила она, делая затемненные углы комнаты чуть более подозрительными.

Улыбка Договора не дрогнула.

— Наша валюта сегодня — это информация. В обмен на то, что вы будете охранять меня во время следующей встречи и короткого периода после этой встречи, я дам вашей группе всю информацию о группе, известной как... Я думаю, мы назвали их «Клоунами», чтобы не говорить их название? А также по тысяче долларов за человека, пришедшего охранять меня. У меня есть столько в машине. Напомни мне позже.

Эмили кивнула.

— Да, это то, чего мы хотим.

— Великолепно! Тогда, в таком случае, я думаю, что сделка заключена.

— Эй, подожди, — сказала Афина. — Ещё мы тоже немного знаем о них? Если мы скажем это вам и то, что мы знаем окажется лучше, чем то, что знаете вы, то мы будем разбрасываться информацией бесплатно.

Афина очень надеялась, что она только что не сорвала один из планов старшей сестры. Но затем Эмили кивнула, и ей стало лучше.

— Афина п-права, — сказала Эмили. — Ч-Что, если одной информации недостаточно? Деньги хорошие, но мы хотим больше.

Старшая сестра Афины отвергла сделку, её голос дрожал от едва сдерживаемого гнева.

— Что ещё тебе надо? — спросил Договор.

Эмили на мгновение замолчала, затем её глаза застыли, и на мгновение она выглядела очень решительной.

— Расположение убежища в городе или его окрестностях. И немного денежной компенсации за нашу роль охранять вас.

Договор почесал свой подбородок.

— Я мог бы организовать конспиративную комнату, если вы разрешите мне доступ к любому, кто в ней живет. Предположим, что кто-то воспользуется этим местом в течение следующих... скажем, тридцати дней?

Эмили задумалась, затем кивнула.

— Хорошо.

— Тогда давай пожмём руки, — сказал Договор. — Ваша защита, насколько это возможно, в обмен на одну тысячу на каждого, местонахождение конспиративной квартиры, к которой у меня есть доступ, которая будет использоваться в течение тридцати дней, и информация об определенной группе под кодовым названием «клоуны».

Он протянул руку.

Эмили схватила её и потрясла.

И тут что-то сжалось вокруг сердца Афины.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/75636/2264225>